

ектронні послання за мільйонами адрес, або закидає групу новин посланнями, що не мають нічого спільного з її тематикою. Така поведінка називається «фаршуванням» - спеммінгом (від англ. spam-ковбасний фарш).

Ще одним негативним видом діяльності в Інтернет- просторі є троллінг (від англ. to troll-ловити рибу на наживку) – посилення в групу новин свідомо провокаційного послання, щоб викликати відповідну реакцію та розпочати сварку-флеймінг.

Нерідко в мережі даються прямі вказівки соціального і культурно-мовного порядку, що забороняють пропаганду наркотиків, дитячої порнографії і расизму. В дискусійних групах, особливо «модеруючих» (куруючих), як правило, також забороняються образливі, грубі, висловлювання, що не стосуються безпосередньо теми дискусії.

Складні прагматичні інтенції і навіть цілісні мовні акти можуть передаватися так званими «дво-,трилітерними скороченнями» - TLA (three letter abbreviations) або окремими піктограмами - смайликами. Використання смайликів (піктограм, що зображують усміхнені, нахмурені і т.п. гримаси) замість звичайних мовних засобів полегшує взаємопорозуміння в мережі. Оскільки в Інтернеті співбесідник віртуальний, складно здогадатися про його емоції, тому розроблена ціла система знаків для передачі настрою. Ці примітивні картинки ще називаються емотиконами. Деякі емотикони- це доволі складні малюнки, які нелегко розшифрувати.

TLA («скорочення у три літери») – акроніми, що широко використовуються під час загальної бесіди, коли дуже важливо вміти швидко висловлювати свої думки та емоції. Використання мережі Інтернет для спілкування – задоволення не з дешевих, тому використання акронімів значно зберігає час, а значить і гроші.

С.В.Початко, викладач,

Сумський державний університет, м. Суми

АКТУАЛІЗАЦІЯ ПИТАНЬ ВПЛИВУ СЛЕНГУ ВІРТУАЛЬНИХ ЕЛЕКТРОННИХ СИСТЕМ НА РОЗВИТОК ПРИРОДНИХ МОВ

Існують дві основні тенденції формування нових мовних засобів комунікації як важливих компонентів створення універсального інформаційного поля, що вимагає ретельного дискурсного аналізу.

Перша - це тенденція одночасного ускладнення одних і спрощення інших мовних засобів у порівнянні з аналогічними засобами в літературній мові, що не піддавалися впливові Інтернету. Ця тенденція стосується плану вираження, плану змісту і плану прагматичної спря-

мованості свідомості і мислення на нашу реальність; в основі якої лежить бажання, задум.

Насичення текстів комп'ютерною лексикою й іншою спеціальною термінологією теж навряд чи можна вважати спрощенням словникового складу з погляду користувачів Інтернету, що не володіють цією термінологією. На прикладах переходу проблемних полілогів й Інтернет конференцій у чати (легкі бесіди на визначену тему) дається уявлення про дійсне спрощення засобів комунікації. Складні описи емоцій витісняються смайликами (пиктограмами, що зображують усміхнені, нахмурені і т.п. гримаси). Проаналізовано деякі дослідження, в яких подібна тенденція до спрощення розглядається як серйозна небезпека стосовно природних мов. У них називається так звана «піджинізація» та «вульгаризація» мов під впливом модернізації. Найкраще зазначена тенденція простежується на лексичному і змістовно-тематичному рівнях. Диференціація, що підсилюється, спостерігається, наприклад, у виникненні нових термінів і нетермінологічних понять, що розглядались раніше як «недиференційовані феномени», а також у прагненні пошукових і рейтингових сайтів більш детально будувати свої класифікатори, вводячи нові групи і підрозділи.

Друга основна тенденція – це формування нових мовних форм комунікації. До них можна віднести конкуруючий вплив норм письмового й усного мовлення. Ця тенденція привертає пильну увагу закордонних дослідників мови Інтернету. Хоча ґрунтовних досліджень цього питання, на жаль, поки що немає, дані деяких досліджень на англійському і німецькому мовному матеріалі дають досить повне уявлення про це явище. Зокрема, можна виділити такі ознаки усного мовлення, якими володіє мова Інтернету: дейксис (“я-тут-зараз”), багатоканальна комунікація (текст – графіка – звук), дизайн реципієнта, чергування ролей продуцента й реципієнта мови, активна контекстуалізація

За допомогою цих засобів створюється «ефект присутності», «комунікативної близькості», імітується постійна готовність до комунікації. Переважна більшість текстів наявна в Інтернеті в писемній формі. Частина усних, звукових текстів поки що невелика.

Для пояснення одночасної наявності в текстах Інтернету взаємовиключних ознак усного і писемного мовлення розглядається необхідність звернення до розмежування форм мови за концептуальним і формальним устроєм. Наголошення на концептуально усних і концептуально письмових текстах, що можуть збігатися або не збігатися з формально усними і формально письмовими текстами.